

DODATOK č. 1

K Zmluve č. MVZP/2015/35

o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

uzatvorená podľa §2 písm. a) a § 5 zákona č. 545/2010 Z. z. poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dotáciách“), § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“)

(ďalej len „dodatok“)

medzi

Poskytovateľom: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37

Zastúpeným: Miroslav Lajčák, podpredseda vlády a minister zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

IČO: 00699021

Bankové spojenie:

BIC/SWIFT:

Číslo účtu:

(ďalej len poskytovateľ)

a

Príjemcom: Euroatlantické centrum

Sídlo: Kuzmányho 3, 974 01 Banská Bystrica

Zastúpeným: Bc. Martin Čapliar

IČO: 35998067

Bankové spojenie:

BIC/SWIFT:

Číslo účtu:

(ďalej len „príjemca“)

Zmluvné strany sa v súlade s čl. III ods. 2 Zmluvy č. MVZP/2015/35 zo dňa 11.09.2015 uzatvorenej podľa §2 písm. a) a § 5 zákona č. 545/2010 Z. z. poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dotáciách“), § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) dohodli na uzavretí Dodatku č. 1 v nasledovnom znení:

Článok I

/1/ Podľa článku III ods. 2 Zmluvy č. MVZP/2015/35 sa zmluvné strany dohodli na zmenách a doplnkoch v nasledujúcom znení:

Príloha č. 2 k zmluve sa mení a po zmene znie nasledovne:

Príloha č. 2 k Zmluve č. MVZP/2015/35 o poskytnutí dotácie v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Slovenské bezpečnostné fórum 2015					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	X	x	x	x
1.	osobné výdavky				
			0	0	0
2.	cestovné výdavky				
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	1,12	194	217
	iné (špecifikovať) Letenka	cestovný lístok	360	1	360
	iné (špecifikovať) Taxi	práca/1 objednávka (faktúra)	0	0	0
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	Obed/občerstvenie/caffee break	osoba	15,87	100	1587
	Ubytovanie	osoba	119	1	119
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
	Perá	kus	1	178	178
	Badge	kus	1	165	165
	Kancelársky papier	balenie	3	20	60
	Toner	kus	50	5	250
	Foldre	kus	1,32	200	264
5.	iné oprávnené výdavky				
			0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	3200
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	občerstvenie	X	x	x	800
	tlmočenie	X	x	x	1049

	SPOLU	X	x	x	1849
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	x	x
		X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	1849
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	5049

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

Cestovné výdavky

Súkromné osobné motorové vozidlo:

- predstavuje prepravu organizátorov v rámci Bratislavy, vypočítaná na základe cenníka
- predstavuje transport organizátorov v rámci Slovenska do Bratislavy a naspäť, vypočítaná na základe predošlých cestných príkazov z predchádzajúcich podujatí podobného charakteru

Iné – Letenka:

- predstavuje náklady na leteckú dopravu zahraničného rečníka z Bruselu do Viedne a z Viedne do Bruselu, vypočítaná na základe cenníka

Iné- Taxi:

- predstavuje prepravu zahraničného rečníka z letiska vo Viedni do hotela v Bratislave, vypočítaný na základe cenníka

Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu

Obed/občerstvenie/caffee break:

- predstavuje obed pre všetkých účastníkov a organizátorov podujatia, vypočítaný na základe cenovej ponuky
- predstavuje občerstvenie pre účastníkov medzi jednotlivými panelovými diskusiami a počas Round tables, vypočítané na základe predchádzajúcich skúseností
- predstavuje občerstvenie pre organizátorov počas prípravy podujatia a hodnotenia podujatia

Ubytovanie:

- predstavuje ubytovanie zahraničného rečníka na dve noci v historickom centre Bratislavy (v blízkosti konferenčných priestorov), vypočítané na základe cenníka

Administratívne výdavky

Perá:

- predstavuje kancelárske potreby

Badge :

- identifikácia účastníkov podujatia, vypočítaná na základe cenníka

Kancelársky papier:

- prostriedok na tlač dokumentov spojených s prípravou a realizáciou podujatia, vypočítaný na základe cenníka

Toner:

- prostriedok na tlač dokumentov spojených s prípravou a realizáciou podujatia, vypočítaný na základe cenníka

Foldre:

-predstavuje materiály pre participantov s informáciami o konferencii

Vlastné zdroje

Občerstvenie:

-predstavuje obed pre všetkých účastníkov a organizátorov podujatia, vypočítaný na základe cenovej ponuky

- predstavuje občerstvenie pre účastníkov medzi jednotlivými panelovými diskusiami a počas Round tables, vypočítané na základe predchádzajúcich skúseností

Tlmočenie:

- predstavuje tlmočnicke služby do anglického jazyka

Článok II.

/1/ Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.

Článok III.

/1/ Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce písomné dohody medzi zmluvnými stranami s ohľadom na predmet dodatku.

/2/ Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.

/3/ Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť tento dodatok nadobúda dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v zmysle §47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

/4/ Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť tento dodatok, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie sú žiadnym spôsobom obmedzené alebo vylúčené. Zmluvné strany

vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vo vlastnom mene podpisujú.

v Bratislave dňa:

Poskytovateľ:

Ministerstvo zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

Príjemca:

Euroatlantické centrum

.....
podpredseda vlády a minister zahraničných
vecí a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

.....
štatutárny zástupca